雲埠新聞

女皇像懸掛問題

女皇神聖莊嚴為新公民信仰中心
傳公民部曾來函有論及懸掛問題

（雲訊）雲市之公民法庭法官伊力周晤氏今日謂：彼永不會跟隨公民部指導，而將女皇之像，在他的法庭內除下來。

移民及公民部之登記官科士達曾發出指導信，指出他已與外交部方面商議，而指導公民局此項訓導。反對黨領袖第芬碧斐，立刻向自由黨政府指責，認為此種訓令是一種破壞加國習慣及信條之行為。

科士達立刻否認「訓令」的說話，而只認是一種「指導」。

周晤法官謂：彼當然不會將加京向來的「指導」當為「訓令」而女皇之像是新公民的信仰中心不應隨便除去。此事須經全國人民的願意，而非一個部門的願意可以成功。

議，議決定十一月廿二（星期日）舉行選舉。由下午一時開始投票，至下午三時當眾開票。

又同時議決定期十二月十六日下午一時，舉行新舊職員交代禮，並設茶點餉眾云。

藝林社定期選舉

（雲訊）本埠藝林音樂社，定期本月廿二日（星期日）下午十時召開全體社員會議，商討選舉明年職員事宜，凡社員請依時到會，共策進行云。

雲埠禺山總公所
定期聯歡及選舉

（雲訊）本市禺山總公所於十一月八日（星期日）下午二時特開全體大會，到時邑梓蒞止，情況熱烈，老少咸集，頓形祥和氣氛。由曹仲雅主席，徐子樂紀錄，主席報告本總公所經辦各項公務，詳細闡明允合眾意，以次徐錦濤，童殆賢，江贊祐報告參加埠禺山分所成立第二周年紀念慶典經過事實。對於改建所務提供寶貴意見者有劉煥堯，周國棟，沈耀彬，何雅慈，謝駒，蘇孔昌，楊根蘆諸君，贏得滿座傾倒。（未完）

愛蓮公所定期選舉

（雲訊）本埠周愛蓮總公所，以是屆職員任期將滿，照章應改選明年度新職員接替，昨十一月八日，召開全會體

昭倫公所新職揭曉

（雲訊）北埠溫昭倫公所，於昨（十五）日下午三時，在該公所禮堂，舉行選舉第二十三屆職員，五姓昆仲蒞臨投票，至晚踴躍，經照規定程序，當眾開票揭曉，計獲選為現屆理事者：許了昌，謝灼南，譚子耀，許秉信，譚耀鰲，譚達德，譚世麟，譚素恒，譚棟材，許鵲章，謝銘親，許盛光，謝渭洲，謝志如，阮榮傑。候補理事，阮為，譚志天，許平山，許大。當選為監事者：許大彬，謝國堯，許炯昌，謝汝創，許植大。候補監事為譚倫沛，許達禮。

當選為文書主任譚棟材，理財主任譚時麟，交際主任許秉信，司數為謝健文，慈善主任許鵲章，庶務主任譚榮相。

該公所并定期於十一月二十九日下午二時，在公所禮堂，舉行互選常務理監事，已分別發出通知云。

黃官仲翁喪禮榮哀

【雲訊】本埠老僑黃官仲翁仙逝，已誌前報，其遺體於昨十三日星期五午后二時，在暗市黨殯儀館舉行喪致祭，首由黃煥屏司儀，請全體肅立，靜默三分鐘誌哀，代表獻花者黃雲山總公所黃文甫，中華職工聯合總會李廣來。繼由黃煥屏君講述黃翁生前行狀，並代表孝眷答謝，乃齊起立依次向黃翁遺容行最後相見禮。後由岑坤，黃恭禧，黃深，錦成，桂謙，光燦，君等扶柩登車，即行啟引，直送任山景墓園如儀安葬歸土，有花圈素車頗多，足見黃翁盛德感人之深，可謂生榮死哀云。

朱昌藩翁出殯榮哀

老僑朱昌藩翁，於昨十日病逝華人聖約瑟醫院，經誌報端。其遺體於昨十四日上午十時半在暗市黨殯儀館舉行喪禮，出殯歸土。首由鄺耀南牧師讀經祈禱，並講述人生真諦。次由黃孔阜講述朱翁生平行狀，並代表孝眷答謝。隨而各人依次向朱翁遺容行最後見面禮。即由朱廣益，由現，由攝，玉孚，廣閏，黃旭初等扶柩上車。直送往海景墳場安塋，花圈甚餘個，素車八輛隨行。派利是者朱昌念，仕根。備極榮哀。同日下午一時，復假陶陶酒家設素餐數席，邀各親友共餐云。

特寫 洪懇行腳

洪流

三年一屆的洪懇當進入第三天議程的時候，會場顯得肅穆和諧，個個集中精神，謹慎地提出，修正、檢討、批判、研商。務求在激烈的論辯中求得真理。所以每一件提案，終獲得成功的效果，這種成果無疑就是正義的表現。

× × ×

世懇召開已經成了事實，這是帶給全世界洪門人士一個振奮心弦的喜訊。有一次我曾徵詢加國洪門民治黨總支部主委王華進先生對召開世懇的意見。他強有力的指出：「洪門的光榮傳統，吾人一定要繼續發揚光大，希望在歷史的里程碑上寫下更輝煌的一頁，永留千古。相信洪門此種趨勢力所不能阻止，亦不能分化。雖然或在時代的逆流上，或在地理環境的關係，部份的洪門局面可能暫變了形態，但其愛國家，愛民族的心是始終如一，異途同歸。因此，趁今日世懇行將出現之際，民治、民有、民享的自由號召，正是洪門大歸隊之時。吾人為了適應這一號召，似應化暗為明，化零為整，公開合作，完成這種全世界洪門大團結的時代使命。」

× × ×

王主委是加國總支部最高的領導人，他為人正直不阿，信仰深強，談吐間每帶點人生哲理，中西文學均有相當修養。他膺位主委為洪門策劃，都付出了很大的心血，能蟬聯一連三任主委，他尚屬第一人。可見全加洪人對他的尊崇和擁戴。

【三】

更正啓事：

昨日本報第八版載「廖宏堯喜慶助僑教」一文內「廖宏堯先生結婚之喜」實係「廖宏堯先生文孫洪樹結婚之喜」方合，特此更正，並謹向廖君致歉。

本報編輯部

域埠華人長老會
歡迎陳德恩牧師

（域埠訊）本埠華人長老會，于昨十三日晚八時在該禮堂舉行歡迎由香港新來履任該堂的陳恩牧師。首由域埠長老會區會長田帕博士主席宣佈開會，旋由地詩市蜜博士祈禱，必頓牧師講陳牧師學履歷。花拿地牧師講道畢。由麥其蓮博士勗勉陳牧師對華人的工作，并各教眾信徒對牧師的責任。（待續）

今晚明日
低雲有霧
高溫度四三 低溫度三七

雲高華 華新書局 電工手冊 精庄一元

朱健棠著 入籍須知林岳鎏著 連郵一元〇五

如何做半導体收音機張平著九毫 半導体應用線路張平著七毫 簡單半導体收音機實驗張平著六毫 英譯中詩詞精華集呂叔湘一元四毫 新式交際舞 邵力夫著 九毫 標準交際舞 陳寄影編一元八毫 四季栽培人工種菌大全 二元八毫 國音字典 七毫五 續今古奇觀 二巨冊 四元八毫 圖解太極拳使用法李英昂一元八毫 廣東點心小食自製法甘瑞著六毫 中國點心陳榮第二，三集各八毫 家常湯烹調法蔣震華著 五毫五 中國抗日鴛鴦橋戰火岩英著九毫 中國抗日飛虎隊戰史香梅一元二 特務殺人滅口技倆盛立人八毫五 神秘間諜自供狀王家南 一元三 國際間諜秘密戰 苗可秀 壹元 入海浮萍 倪人著 一元一毫五

汪朝秘艷錄子家著三冊三元六毫 命中談奇眞事一至五集每集八毫 風水靈籤怪談東野著二冊一元五 人事新語曹聚仁著 二元九毫五 金陵舊夢容齊等著 八毫五 徐蚌戰役見聞錄馮亦魯一元三五 蔣百里評傳曹聚仁著 一元三 民國風雲人物奇譚赤松子一元二 慈禧外傳 吳澂溟著 五毫五 金陵殘照記陳少校著 一元七五 慈禧太后傳 王栻著 七毫 侍衛官雜記 宋喬著二冊三元七 虎賁萬歲 張恨水著 二元一 風暴十年 周鯨文著 二元二五 英醜間案內幕 王孫譯 七毫 轟動世界模特兒間諜案 五毫五 婀娜浪漫史 王孫譯 五毫 花朝驚夜 合子著 一元三毫五 運來的鹿車 幻影著 一元三五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

歷代名女人性生活 三冊二元四
情花朵朵郭良惠著 一元三五

伍澤森

伍澤濂

實事買賣燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀英 事務所

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. 辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 AL 5-2838 鄭曼蘭 HE 4-2219

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請親臨本號或電話詢問

商業樓新舊屋 各種燕梳

㊀街角興旺商業樓出賣，樓下雜貨舖樓上另有三組聯房出賣。每月入息叁百多元，全價僅二萬三千九百元，投資商業樓大好機會。問鍾天賜

㊁商業樓連雜貨店大平賣，好地位，雜貨店每日生意式百多元，並有四組聯房出賣，店主因家人有病，無暇兼管生意及樓業故平賣。（伍澤濂）

㊂合法孖屋，樓上每月入息五十元。樓下業主自住，有一廳兩大房，近喜市定和乃磨。地稅平和，近交通。現賣二千多元便可。問伍澤森

㊃近埠十年新孖屋，每組五廳房，上庫亦有房，煖氣熱水及電火一切支消分開，双車房，業主離埠，低價賣二萬二千。先交五千。（伍澤濂）

㊄近華埠而不拆，平靚入息屋出賣，七大廳房，上庫另有叁房，樓上現賃七十五元，屋堅固雅潔，十分抵買。僅一萬八百元。問鍾天賜

㊅在乃磨街及蘭菲街之範圍有全新屋大間之多，均屬六廳房三睡房，材料上乘，設計具新，各屋各有其特色，欲買新屋者請問鍾天賜

㊆乃磨街六廳房靚住家屋，嶄四年新，全上庫，屋前後花園，一切安當，取價一萬四千九百元，認眞抵買，請問伍澤濂

㊇街出爐。一連三間新屋，一切上乘設備，顏色浴室，新式露台和停車場，近蘭飛街，接近學校和交通線，欲購新屋者從速。問伍澤森

㊈四年半六大廳房新屋。有停車場和露台。土庫另建有一廳三房。廁屋等裝備。西人屋主因他遷，急賣。取價祇壹萬五千叁百元。伍澤森

㊉四廳房住家屋及小菜園，祇賣六千九百元。先交式千元。充銀助等于交屋租，業主志在賣，看後請還價。請問伍澤濂

㊉一近蘭飛街夾柏架街十叁年新四廳房屋，土庫另有兩廳房及水廁房屋，十分雅潔，地點適中，自動煖氣，要價僅壹萬壹千九百元。（鍾天賜）

㊉二半年六大廳房新屋一間。地點適中，建築材料上乘。附近很多僑胞居住。屋主因事宜出讓，價錢公道。詳情請問伍澤濂

（本號每日接到有新住家屋柏文樓宇及各項生意出賣。請親臨本號或電話詢問）

雲高華 達雲戲院

【影光電社】

十一月廿一日（星期六）放映愛與恨交織文藝巨片

㊀有情人 江雪 謝賢

㊁鴛鴦江遺恨上集 吳君麗 羅劍郎 林家聲等

十二月紅伶紅星主演，製作最大演出最好

十一月廿二日（星期日）首次放映亞洲影后林黛又一部最得意之遺作

㊀春光無限好 林黛 趙雷 王萊 羅維 洪波 故事最動人 演出最成功

㊁頭獎馬票 張瑛 楊茜 歐嘉慧

代理燕梳

火燭。盜賊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

加拿大資路銀行

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora Victoria B.C.

加拿大 雲高華 南北藥材雜貨行

South North Co.
114 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 4-1025

油糖。海味。雜貨
藥材。藥酒。參茸 全部新貨

大減價三天 十一月十六日 十七日 十八日

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關于銀業事務。

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換一 五三四五寸
近美赤在港找換一 五七五寸
今日香港滙價 每百換加幣壹十八元九毛

華務部司理 馬錦華啓

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST.

當

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石，鏢仔，相架，千里鏡，音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。

携此告白來即以九折計

保富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良。價錢克己。

喜市定街東七十七號華詩押舖廣告

返港過新年 空前大減價

機會難逢 幸勿錯過

總統船冬季期內一七五折優待僑胞由加拿大三藩市至香港來回船票由五百七十六元起（即經濟位六人房位）其他頭等及經濟位二人房四人房客位價目表印備備索

茲將七五折優待船期列后

總統船名 由三藩市開 到香港

克利夫蘭總統 十二月十日 十二月廿八日

羅斯福 十二月廿四 正月十一日

砥設頓等 正月七日 正月廿五日

威爾遜總統 二月十二 二月廿六 三月十二

中香港開 如蒙賜顧請向各旅行社接洽或照下列地址垂詢無任歡迎

總代理 均安公司 QUON ON COMPANY LTD. 138 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025

CON'S

103 E. Pender St., Vancouver, B. C. 683-1724

簡氏公司全加總代理
香港李成興純淨蠔油：
十磅庄，五磅庄，適合酒家飲館用。
一磅庄，半磅庄，適合家庭主婦用。
首批抵步，僑胞食過，人人話好，天然香味，其味可口，請君試購。
（價目表印備，函索即奉）
招商代理 特價批發

每飯不忘 貨眞價實 請閱各華字報

詒厥齋五加皮酒 雪花玫瑰露

舒筋活血 有益身體

溫哥華 長春公司

電話 MU 5-7410